

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

A6-0098/2008

1. 4. 2008

ZPRÁVA

o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie
na rozpočtový rok 2006
(C6-0367/2007 – 2007/2042(DEC))

Oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

Zpravodaj: Nils Lundgren

OBSAH

	Strana
1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
2. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	4
VÝSLEDEK ZÁVĚREČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	7

1. NÁVRH ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2006, oddíl VI – Evropský hospodářský a sociální výbor (C6-0367/2007 – 2007/2042(DEC))

Evropský parlament,

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2006¹,
 - s ohledem na konečnou účetní závěrku Evropských společenství za rozpočtový rok 2006 – oddíl I (C6-0367/2007)²,
 - s ohledem na výroční zprávu Evropského hospodářského a sociálního výboru orgánu příslušnému pro udělení absolutoria o interních auditech provedených v roce 2006,
 - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu za rozpočtový rok 2006 a zvláštní zprávy Účetního dvora, spolu s odpověďmi kontrolovaných orgánů³,
 - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účetnictví a o legalitě a řádnosti podkladových operací, které předložil Účetní dvůr podle článku 248 Smlouvy o ES⁴,
 - s ohledem na čl. 272 odst. 10 a články 274, 275 a 276 Smlouvy o ES,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁵, a zejména na články 50, 86, 145, 146 a 147 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 71 a přílohu V jednatelského řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A6-0098/2008),
1. uděluje generálnímu tajemníkovi Evropského hospodářského a sociálního výboru absolutorium za plnění rozpočtu Evropského hospodářského a sociálního výboru za rozpočtový rok 2006;
 2. předkládá své připomínky v dále uvedeném usnesení;
 3. pověřuje svého předsedu aby předal toto rozhodnutí a usnesení, které je jeho nedílnou součástí, Radě, Komisi, Soudnímu dvoru, Účetnímu dvoru, evropskému veřejnému ochránci práv a evropskému inspektorovi ochrany údajů a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie (řada L).

¹ Úř. věst. L 78, 15.3.2006.

² Úř. věst. C 274, 15.11.2007, s. 1.

³ Úř. věst. C 273, 15.11.2007, s. 1.

⁴ Úř. věst. C 274, 15.11.2007, s. 130.

⁵ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1525/2007 (Úř. věst. L 343, 27.12.2007, s. 9).

2. NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**obsahujícího připomínky, které je nedílnou součástí rozhodnutí o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2006, oddíl VI –
Evropský hospodářský a sociální výbor
(C6-0367/2007 – 2007/2042(DEC))**

Evropský parlament,

- s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2006¹,
 - s ohledem na konečnou účetní závěrku Evropských společenství za rozpočtový rok 2006 – oddíl I (C6-0367/2007)²,
 - s ohledem na výroční zprávu Evropského hospodářského a sociálního výboru orgánu příslušnému pro udělení absolutoria o interních auditech provedených v roce 2006,
 - s ohledem na výroční zprávu Účetního dvora o plnění rozpočtu za rozpočtový rok 2006 a zvláštní zprávy Účetního dvora, spolu s odpověďmi kontrolovaných orgánů³,
 - s ohledem na prohlášení o věrohodnosti účetnictví a o legalitě a řádnosti podkladových operací, které předložil Účetní dvůr podle článku 248 Smlouvy o ES⁴,
 - s ohledem na čl. 272 odst. 10 a články 275 a 276 Smlouvy o ES,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁵, a zejména na články 50, 86, 145, 146 a 147 tohoto nařízení,
 - s ohledem na článek 71 a přílohu V jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A6-0098/2008),
1. konstatuje, že Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) měl v roce 2006 k dispozici prostředky na závazky ve výši celkem 112 389 673,52 EUR (v roce 2005: 106 880 105,67 EUR), přičemž míra jejich využití činila 97,01 %;
 2. konstatuje, že po zavedení aktuálního účetnictví s platností od 1. ledna 2005 vykazuje účetní závěrka záporný výsledek hospodaření ve výši 2 204 729 EUR (deficit) a stejné částky (164 448 636 EUR) v aktivech a pasivech;
 3. vítá skutečnost, že v prosinci 2007 byla podepsána dohoda o správní spolupráci mezi EHSV a Výborem regionů na období 2008–2014; je přesvědčen, že spolupráce mezi

¹ Úř. věst. L 78, 15.3.2006.

² Úř. věst. C 274, 15.11.2007, s. 1.

³ Úř. věst. C 273, 15.11.2007, s. 1.

⁴ Úř. věst. C 274, 15.11.2007, s. 130.

⁵ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1525/2007 (Úř. věst. L 343, 27.12.2007, s. 9).

těmito dvěma institucemi bude pro evropské daňové poplatníky finančně výhodná;

4. vítá jednoznačný závazek obou Výborů harmonizovat na základě osvědčených postupů normy vnitřní kontroly a další odpovídající finanční postupy týkající se společných útvarů;
5. bere na vědomí, že nová dohoda ponechává v rámci působnosti společných útvarů nejdůležitější oblasti (infrastrukturu, IT a telekomunikace a také překlady, včetně produkce dokumentů) a pouze několik služeb bylo rozděleno, např. vnitřní služby, sociálně-zdravotní služby, knihovna a předtisková příprava;
6. trvá nicméně na tom, že rozdělení služeb by nemělo mít dopad na rozpočet, a naléhavě proto žádá oba Výbory, aby provedly v rámci přezkumu v polovině období společnou analýzu a zhodnotily, zda bude přesun zdrojů přínosný pro obě instituce; vyzývá oba Výbory, aby pravidelně informovaly Parlament o minidohodách o spolupráci v oblastech, na které se vztahuje rozdělení služeb;
7. poukazuje na poznámku Evropského účetního dvora v odstavci 10.19 výše uvedené výroční zprávy, že v souvislosti s výzvami k podávání nabídek se objevily nedostatky v řízení a kontrole; se znepokojením bere na vědomí vysoké procento vyjednávacích řízení v rámci všech výdajů určených na zadávání zakázek, které byly použity namísto výzev k podávání nabídek; vítá nicméně informace, které poskytly společné útvary, podle nichž byly u většiny stavebních prací přidělených původně na základě vyjednávacího řízení podepsány nové smlouvy na základě předchozích výzev k podávání nabídek a nabídková řízení dále pokračují;
8. vítá v tomto ohledu skutečnost, že v rámci společných útvarů bylo zřízeno oddělení odpovědné za smluvní činnosti, které poskytuje pomoc všem provozním oddělením společných útvarů v oblasti zadávání zakázek; bere na vědomí, že v rámci nové dohody bylo ověřovací oddělení společných útvarů převedeno do vlastních útvarů každého z Výborů;
9. bere na vědomí, že podle odpovědí společných útvarů na zpravodajův dotazník týkající se obsazení budov Remorqueur a Van Maerlant v roce 2007 je nyní obsazeno 92 % všech kancelářských prostor, které má Výbor k dispozici, a jeho požadavky na prostory jsou pro následující roky uspokojeny;
10. v souvislosti s přestavbou vstupní haly budovy Montoyer bere na vědomí, že interní auditor EHSV dospěl ve své zprávě k závěru, že „nezjistil žádné prvky, které by naznačovaly, že vyrovnání poplatků z prodlení v případě stavebních úprav vstupní haly budovy Montoyer by bylo neobhájitelné“; upozorňuje, že tato zpráva byla zaslána úřadu OLAF a nenásledovala žádná následná opatření, která by byla EHSV nebo Výboru regionů známa;
11. bere na vědomí, že ve své výroční zprávě o činnosti EHSV označil několik kontrol ex post provedených v roce 2006 za nedostatečné; s potěšením bere na vědomí, že ESHV přijal kroky ke zlepšení situace, včetně vytvoření stabilní situace v oblasti personálního zabezpečení, zlepšení provázanosti práce ověřovatelů a podobně;

12. domnívá se, že je nezbytně nutné, aby kontroly prováděné, například, schvalujícími osobami, ověřovateli a auditory byly dostatečně přísné; zdůrazňuje v tomto ohledu, že je důležité provádět dostatečný počet náhodných kontrol ve všech sektorech nikoli jen v několika strategických oblastech, které představují vyšší riziko;
13. bere v této souvislosti na vědomí osobní prohlášení, ve kterém generální tajemník EHSV ujistil Výbor pro rozpočtovou kontrolu EP, že pokud jde o účinnost a řádnost kontrol ex ante a ex post, byly zajištěny odpovídající záruky a bezpečnostní opatření;
14. vítá zřízení výboru pro audit složeného ze třech zástupců EHSV, kterému je nápomocen externí auditor, který je odpovědný předsedovi EHSV a jehož náplní činnosti je, mimo jiné, ověřování nezávislosti útvaru interního auditu a zhodnocení kroků přijatých v souvislosti s doporučeními uvedenými ve zprávách o auditu;
15. s politováním bere na vědomí, že pokud jde o trestní řízení proti bývalému členovi EHSV v souvislosti s cestovními výdaji (uvedeným v odstavci 4 usnesení Evropského parlamentu o udělení absolutoria ze dne 27. dubna 2006¹), které probíhá u příslušného belgického soudu, slyšení před soudem bylo již pětkrát odloženo, z toho třikrát na žádost obhájce; s potěšením vítá skutečnost, že správa EHSV písemně doložila, že k těmto odkladům nedala podnět;
16. s uspokojením bere na vědomí, že celkové přezkoumání pravidel pro úhradu cestovních výloh a výdajů na zasedání pro členy EHSV bylo přijato dne 10. října 2007 s cílem zlepšit a zjednodušit používané postupy a zároveň zajistit průhlednost a rovnocenný přístup ke všem členům a využít výhod technologického pokroku (např. elektronické jízdenky, rezervace hotelů on-line a videokonference);

¹ Úř. věst. C 296 E, 6.12.2006, s. 171.

VÝSLEDEK ZÁVĚREČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	26.3.2008
Výsledek závěrečného hlasování	+ : 28 - : 2 0 : 1
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Costas Botopoulos, Paulo Casaca, Jorgo Chatzimarkakis, Antonio De Blasio, Petr Duchoň, James Elles, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Christofer Fjellner, Lutz Goepel, Ingeborg Gräßle, Umberto Guidoni, Dan Jørgensen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Ashley Mote, Jan Mulder, Bill Newton Dunn, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard, Jeffrey Titford, Paul van Buitenen, Kyösti Virrankoski
Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Salvador Garriga Polledo, Dumitru Oprea, Gabriele Stauner, Ralf Walter
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(i) při závěrečném hlasování	Pilar Ayuso, Albert Deß, Markus Pieper